ECLI:LV:DAUT:2017:1228.C12198317.1.S
Lieta Nr.C12198317
Lietas arhīva Nr.C-1983-17

S P R I E D U M S
LATVIJAS REPUBLIKAS VĀRDĀ
Krāslavā 2017.gada 28.decembrī

Daugavpils tiesa
tiesnese I.Galeja
ar tiesas sēdes sekretāri I.Bidzāni
izskatīja atklātā tiesas sēdē civillietu maksātnespējīgās sabiedrības ar ierobežotu atbildību "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" prasība pret /pers. C/ (/pers. C/) par zaudējumu piedziņu.

A p r a k s t o š ā d a ļ a

Prasītājas maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" administrators Mareks Krūcis 2017.gada 9.maijā vērsās Daugavpils tiesā ar prasības pieteikumu pret atbildētāju /pers. C/ (/pers. C/) par zaudējumu piedziņu un prasības nodrošināšanu. Prasības pieteikumā norāda, ka ar Daugavpils tiesas 2016.gada 17.oktobra spriedumu lietā Nr.C12323416 ir pasludināts SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA) maksātnespējas process un par maksātnespējas procesa administratoru iecelts Mareks Krūcis (turpmāk - administrators), par šo faktu 2016.gada 19.oktobrī ir izdarīts ieraksts Maksātnespējas reģistrā.

Ar administratora 2016.gada 28.oktobra lēmumu Nr.1 par maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" (turpmāk – prasītāja) pārstāvi, kura piedalīšanās maksātnespējas procesā ir obligāta, noteikts atbildētājs /pers. C/. Minētais lēmums tika nosūtīts atbildētājam uz adresi /adrese/, kā arī kopā ar šo lēmumu tika nosūtīts 2016.gada 28.oktobra informācijas pieprasījums, kurā administrators lūdza sniegt informāciju par uzņēmumu, nododot visus uzņēmuma grāmatvedības dokumentus, kā arī visu uzņēmuma mantu. No Pasta sūtījumu sekošanas sistēmas informācijas redzams, ka atbildētājs sūtījumu saņēma 2016.gada 1.novembrī. To, ka atbildētājs saņēma administratora sūtījumu, apstiprina arī zvērināta advokāta Ģirta Oša 2016.gada 13.novembra iesniegums, kurā viņš informē, ka 2016.gada 1.novembrī atbildētājs ir saņēmis administratora informācijas pieprasījumu un pieprasītā informācija tiks sniegta līdz 2016.gada 17.novembrim. 2016.gada 12.decembrī atbildētāja pilnvarotā persona maksātnespējas procesā nodeva daļu uzņēmuma dokumentu. Tika nodotas 7 kastes ar dokumentu mapēm, par kuru nodošanu tika sastādīts pieņemšanas - nodošanas akts. Pārbaudot saņemtos grāmatvedības dokumentus, administrators konstatēja, ka nav nodoti maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" organizatoriskie dokumenti, personāla dokumenti par 2016.gadu, grāmatvedības dokumenti par 2015.gadu un 2016.gadu, kā arī pamatlīdzekļi. 2017.gada 29.martā administrators nosūtīja atbildētājam informācijas pieprasījumu Nr.33 ar lūgumu iesniegt administratoram pieprasījumā norādītos dokumentus un pamatlīdzekļus. No Pasta sūtījumu sekošanas sistēmas informācijas redzams, ka atbildētājs sūtījumu saņēmis 2017.gada 1.aprīlī, taču dokumenti un pamatlīdzekļi administratoram nav nodoti.

Tāpat 2017.gada 6.janvārī administrators nosūtīja informācijas pieprasījumu atbildētājam, kurā lūdza sniegt informāciju par darījumiem, kurus veica prasītāja laika periodā no 2015.gada aprīļa līdz 2016.gada maijam. Atbildētājs sūtījumu saņēma 2017.gada 10.janvārī, taču atbilde nav sniegta.

Tādējādi atbildētājs nepilda Maksātnespējas likuma 70. un 71.pantā pantā noteiktos parādnieka pārstāvja pienākumus.

Maksātnespējas likuma 72.[1]panta pirmā daļa noteic parādnieka valdes locekļa atbildību par zaudējumiem parādniekam.

Prasībā norāda, ka administratoram nav iesniegti šādi SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" dokumenti:

organizatoriskie dokumenti (noteikumi par inventarizācijas kārtību uzņēmumā, pārskati par skaidrās vai bezskaidrās naudas avansu izlietojumu iesniegšanas kārtību; uzņēmuma transportlīdzekļu izmantošanas izdevumu dokumentēšanas un uzskaites kārtība, attaisnojuma dokumentu apgrozības apraksts vai shēma, grāmatvedības reģistru kārtošanas noteikumi, gada pārskata sagatavošanas noteikumi, grāmatvedības dokumentu glabāšanas noteikumi, grāmatvedības kontu plāni, grāmatvedībā izmantoto kodu un simbolu lietojuma apraksti, grāmatvedības politika, u.c.);

personāla dokumenti par 2016.gadu (rīkojumi par personālsastāvu (par personu pieņemšanu darbā, pārcelšanu citā darbā, atbrīvošanu no darba), personālsastāva rīkojumu reģistrācijas žurnāli (reģistri) par 2016.gadu, darba līgumi ar darbiniekiem, ar kuriem izbeigtas darba tiesiskās attiecības par 2016.gadu (ja tie neatrodas attiecīgajās personu lietās), un darba grāmatiņas (ja tās neatrodas pie darbiniekiem), darbā notikušo nelaimes gadījumu izmeklēšanas akti vai atzinumi un izmeklēšanas materiāli;

grāmatvedības dokumenti par 2015. un 2016.gadu (attaisnojuma dokumenti, tostarp debitoru un kreditoru prasījumus pamatojošie dokumenti, pamatlīdzekļu kustību pamatojošie dokumenti, naudas kustību kasē un norēķinu kontos pamatojošie dokumenti, izdrukas no parādnieka grāmatvedības programmām, gada pārskati, ārkārtas bilance uz maksātnespējas pasludināšanas brīdi, u.c. darījumus apliecinošie dokumenti).

No Uzņēmumu reģistra datiem redzams, ka atbildētājs bija SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" valdes loceklis no 2012.gada 22.oktobra līdz 2016.gada 19.oktobrim.

Atbilstoši Maksātnespējas likuma 72.[1]panta otrajai daļai par parādniekam nodarīto zaudējumu apmēru tiek uzskatīti parādnieka maksātnespējas procesā atzītie kreditoru prasījumi pamatparāda apmērā, kurus nav iespējams segt parādnieka maksātnespējas procesa ietvaros.

Maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" maksātnespējas procesā ir atzīti kreditoru prasījumi pamatparāda 1 607 190,75 *euro* apmērā, kuru apmierināšana parādnieka maksātnespējas procesa ietvaros nav iespējama. Administratoram nav nodota nekāda maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" manta.

Pamatojoties uz Maksātnespējas likuma 65., 72.[1]pantu, Civillikuma 1759., 1765., 1770., 1779.pantu, lūdz tiesu piedzīt no atbildētāja par labu maksātnespējīgajai SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" zaudējumus 1 607 190,75 *euro* apmērā un atzīt tiesības saņemt likumiskos procentus par laiku līdz sprieduma izpildei.

Administrators Mareks Krūcis tiesas sēdē uzturēja prasību pēc prasības pieteikumā norādītajiem motīviem un papildus paskaidroja, ka no

elektroniski atsūtītā pamatlīdzekļu saraksta, kas nav parakstīts, redzams, ka prasītājai uz 2016.gada 31.oktobri bija pamatlīdzekļi 537136,61 *euro* apmērā. Administratoram nav nodots neviens pamatlīdzeklis, kā arī nav sniegta informācija, vai pamatlīdzekļi dabā pastāv un kur tie atrodas. No CSDD izdrukas redzams, ka prasītājai reģistrēti četri transportlīdzekļi, kuru īpašumtiesību apliecinošie dokumenti administratoram nav nodoti. No kreditora Arma Leder B.V. iesniegtā kreditora prasījuma redzams, ka maksātnespējīgajai SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" tika piegādātas 22 900 ūdeles, par kuru realizāciju nav iesniegta informācija administratoram, kā arī nav veikta samaksa kreditoram par šīm ūdelēm 1 166 435,10 *euro* apmērā. Kā arī no elektroniski atsūtītās ārkārtas bilances redzams, ka kopējais debitoru parāds ir 667 663 *euro*, tostarp 591 193,11 *euro* ir debitoru parāds no Nedfarm BV (uzņēmums, kas ir saistīts ar atbildētāju) un 68 426,88 *euro* ir debitoru parāds no SIA "Nedtrust", kuras valdes loceklis bija atbildētājs. Šo debitoru parādu pamatojošie dokumenti administratoram nav nodoti. Pamatlīdzekļu saraksta atlikušās vērtības nesakrīt ar atsūtītās bilances datiem, kā arī nav iesniegti atšifrējumi un pamatojošie dokumenti pārējiem pamatlīdzekļiem. Atsūtītajā bilancē pamatlīdzekļu kopējā atlikusī vērtība norādīta 638 999 *euro*, bet atšifrējums iesniegts tikai par 537 136,61 *euro*. Administratoram nav sniegta iespēja gūt skaidru priekšstatu par parādnieka darījumiem un mantas stāvokli. Administrators ir vērsies policijā ar iesniegumu pret atbildētāju par maksātnespējas procesa kavēšanu, nesniedzot pieprasīto informāciju, kā arī nenododot uzņēmuma mantu. Maksātnespējas likuma 72.[1]pants ir atzīstams par patstāvīgu zaudējumu atlīdzināšanas pamatu. Administratoram nav nodota nekāda manta. Atzīto kreditoru prasījumu segšana maksātnespējas procesā nav iespējama. Atbildētāja pilnvarotais pārstāvis maksātnespējas procesā paskaidroja, ka atbildētājs pats ieradīsies Latvijā un nodos dokumentus, taču solījumi netika pildīti. Lūdz pilnībā apmierināt prasību.

Atbildētājs /pers. C/ uz tiesas sēdi nav ieradies. Atbildētājam dokumenti tika nosūtīti saskaņā ar Civilprocesa likuma 56.[2]panta noteikumiem - Eiropas Parlamenta un Padomes 2007.gada 13.novembra regulā (EK) Nr.1393/2007 par tiesas un ārpustiesas civillietu vai komerclietu dokumentu izsniegšanu dalībvalstīs (dokumentu izsniegšana), un ar ko atceļ Padomes regulu (EK) Nr.1348/2000, paredzētajā kārtībā.

No Nīderlandes kompetentās iestādes apliecinājuma par dokumentu izsniegšanu atbildētājam redzams, ka dokumenti, tostarp prasības pieteikums, tiesas pavēste atbildētājam izsniegti 2017.gada 14.jūlijā. Līdz ar to tiesa atzīst, ka atbildētājam ir paziņots par lietas izskatīšanu tiesas sēdē. Atbildētājs nav paziņojis tiesai neierašanās uz tiesas sēdi iemeslu. Atbildētāja pilnvara Ģirtam Osim iesniegta administratoram maksātnespējas procesā. Atbildētājs nav paziņojis tiesai, ka viņa intereses šajā izskatāmajā civillietā par zaudējumu piedziņu pārstāvēs pilnvarots pārstāvis.

M o t ī v u d a ļ a

Tiesa, noklausoties administratora paskaidrojumu, pārbaudot rakstveida pierādījumus, atzīst, ka prasība ir pamatota un apmierināma.

Ar Daugavpils tiesas tiesneses 2017.gada 11.maija lēmumu noraidīts maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" administratora Mareka Krūča pieteikums par prasības nodrošināšanu civillietā maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" prasība pret /pers. C/ (/pers. C/) par zaudējumu piedziņu.

Ar Daugavpils tiesas 2016.gada 17.oktobra spriedumu lietā Nr.C12323416 ir pasludināts SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" maksātnespējas process un par parādnieka maksātnespējas procesa administratoru iecelts Mareks Krūcis (lietas 44.lapa).

No Lursoft Uzņēmumu datu bāzes izdrukas (lietas 9.-11.lapa) redzams, ka atbildētājs bija maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" valdes loceklis ar tiesībām pārstāvēt kapitālsabiedrību atsevišķi no 2012.gada 22.oktobra līdz 2016.gada 19.oktobrim.

No administratora 2016.gada 28.oktobra lēmuma Nr.1 (lietas 12.lapa) redzams, ka par parādnieka pārstāvi, kura piedalīšanās maksātnespējas procesā atbilstoši Maksātnespējas likuma 68.panta pirmajai daļai ir obligāta, noteikts atbildētājs /pers. C/. Minētais lēmums nosūtīts atbildētājam.

Atbilstoši 2017.gada 3.aprīļa kreditoru prasījumu reģistram SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" maksātnespējas procesā (lietas 28.-29.lapa) ir pieteikti un atzīti kreditoru prasījumi kopā 1 620 177,95 *euro* apmērā, tai skaitā pamatparāds 1 607 190,75 *euro* apmērā.

Administrators atbildētāja pienākumu atlīdzināt sabiedrībai zaudējumus atzīto kreditoru prasījuma apmērā pamato ar Maksātnespējas likuma 72.[1]pantu, kas noteic kapitālsabiedrības valdes locekļu atbildību par zaudējumiem parādniekam, ja maksātnespējas procesa administratoram netiek nodoti parādnieka grāmatvedības dokumenti vai tie ir tādā stāvoklī, kas neļauj gūt skaidru priekšstatu par parādnieka darījumiem un mantas stāvokli pēdējos trijos gados pirms maksātnespējas procesa pasludināšanas.

Maksātnespējas likuma 70.panta pirmā un otrā daļa noteic parādnieka pārstāvja, konkrētajā gadījumā atbildētāja, pienākumu sniegt viņa rīcībā esošās ziņas par parādnieku, kā arī ar pieņemšanas nodošanas aktu nodot administratoram visu parādnieka mantu, organizatoriskos, personāla un grāmatvedības dokumentus, rīkojumus, izziņas, pārskatus un saraksti administratora noteiktajā termiņā, kas nevar būt garāks par 10 dienām pēc juridiskās personas maksātnespējas procesa pasludināšanas dienas.

Atbilstoši Maksātnespējas likuma 71.pantam atbildētājam ir pienākums sniegt administratora pieprasītās ziņas par parādnieku nekavējoties, bet ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc pieprasījuma nosūtīšanas dienas. Ja parādnieka pārstāvja rīcībā nav pieprasīto ziņu, viņam nekavējoties par to jāinformē administrators vai tiesa, norādot iemeslus, kāpēc šādu ziņu viņa rīcībā nav.

Tiesa atzīst, ka no Pasta sūtījumu sekošanas sistēmas informācijas (lietas 15.-16.lapa) redzams, ka atbildētājam uz adresi /adrese/nosūtīts administratora 2016.gada 28.oktobra informācijas pieprasījums, kuru atbildētājs saņēma 2016.gada 1.novembrī un kurā administrators lūdza sniegt informāciju par SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" , nododot visus uzņēmuma grāmatvedības dokumentus, kā arī visu uzņēmuma mantu. Kā arī to, ka atbildētājs saņēma administratora pieprasījumu, apstiprina zvērināta advokāta Ģirta Oša 2016.gada 13.novembra iesniegums administratoram (lietas 17.lapa), kurā viņš informē, ka 2016.gada 1.novembrī atbildētājs ir saņēmis administratora informācijas pieprasījumu un pieprasītā informācija tiks sniegta līdz 2016.gada 17.novembrim.

Tiesa atzīst, ka atbildētāja pilnvarotās personas maksātnespējas procesā iesniegums apstiprina, ka atbildētājs saņem korespondenci adresē: /adrese/.

No pieņemšanas-nodošanas akta (lietas 30.-38.lapa) redzams, ka 2016.gada 12.decembrī administatoram tika nodota tikai daļa SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" dokumentu, administratoram nav nodoti organizatoriskie dokumenti, personāla dokumenti par 2016.gadu, grāmatvedības dokumenti par 2015. un 2016.gadu, kā arī maksātnespējīgās SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" pamatlīdzekļi.

2017.gada 6.janvārī administrators nosūtīja informācijas pieprasījumu atbildētājam (lietas 25.lapa), kurā lūdza sniegt informāciju par darījumiem, kurus veica prasītāja laika periodā no 2015.gada aprīļa līdz 2016.gada maijam. No Pasta sūtījumu sekošanas sistēmas informācijas (lietas 26.-27.lapa) redzams, ka atbildētājs sūtījumu saņēma 2017.gada 10.janvārī.

Tāpat 2017.gada 29.martā administrators nosūtīja atbildētājam informācijas pieprasījumu Nr.33 (lietas 20.-22.lapa) ar lūgumu iesniegt administratoram pieprasījumā norādītos dokumentus un pamatlīdzekļus. No Pasta sūtījumu sekošanas sistēmas informācijas (lietas 23.-24.lapa) redzams, ka atbildētājs sūtījumu saņēmis 2017.gada 1.aprīlī, taču dokumenti un pamatlīdzekļi administratoram nav nodoti.

Atbildētājs bija atbildīgs par grāmatvedības kārtošanu, un visu saimnieciskos darījumus apliecinošo dokumentu oriģinālu, kopiju vai datu attēlu saglabāšanu saskaņā ar likumu "Par grāmatvedību" 2.pantu, ņemot vērā to, ka atbildētājs bija vienīgais valdes loceklis no 2012.gada līdz parādnieka maksātnespējas procesam.

Saskaņā ar Komerclikuma 169.panta pirmo un otro daļu valdes loceklim savi pienākumi jāpilda kā krietnam un rūpīgam saimniekam. Valdes un padomes locekļi solidāri atbild par zaudējumiem, ko tie nodarījuši sabiedrībai. Savukārt Komerclikuma 169.panta trešā daļa noteic, ka valdes loceklis neatbild saskaņā ar šā panta otro daļu, ja pierāda, ka rīkojies kā krietns un rūpīgs saimnieks.

Tādējādi, pildot sabiedrības valdes locekļa pienākumus pirms maksātnespējas procesa pasludināšanas, atbildētājam bija pienākums kā krietnam un rūpīgam saimniekam rūpēties par SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" saimnieciskās darbības veikšanu, mantas saglabāšanu, kā arī grāmatvedības kārtošanu atbilstoši likumam "Par grāmatvedību" un pierādīšanas pienākums šādiem apstākļiem saskaņā ar likumu ir atbildētājam.

Savukārt pēc maksātnespējas procesa pasludināšanas no Komerclikuma 169.panta pirmās daļas izriet valdes locekļa, konkrētajā gadījumā - atbildētāja, pienākums nodot administratoram visus dokumentus. Tiesa atzīst, ka atbildētājs nav rīkojies, kā krietnam un rūpīgam saimniekam pienākas, nav rūpējies par sabiedrības mantas pienācīgu saglabāšanu un dokumentu nodošanu administratoram.

Ņemot vērā to, ka atbildētājs līdz maksātnespējas pasludināšanai bija valdes loceklis, savukārt maksātnespējas procesā atbildētājs ir noteikts par parādnieka pārstāvi, viņa pienākums nodot administratoram grāmatvedības dokumentus izriet gan no Komerclikuma 169.panta, gan arī no Maksātnespējas likuma 70.panta. Administratora 2016.gada 28.oktobra lēmumu par parādnieka pārstāvja noteikšanu atbildētājs nav pārsūdzējis.

No administratora pieprasījumiem atbildētājam izriet, ka administrators vairākkārt pieprasījis atbildētājam sniegt informāciju, nodot pamatlīdzekļus, iesniegt dokumentus. Tiesa secina, ka atbildētājs savu Maksātnespējas likumā noteikto pienākumu nav izpildījis, jo maksātnespējas procesa administratoram Maksātnespējas likumā noteiktajā kārtībā nav nodoti administratora pieprasītie dokumenti, tostarp grāmatvedības dokumenti par 2015. un 2016.gadu. Tiesa atzīst, ka ir pamatots administratora norādītais, ka iesniegtie dokumenti neļauj gūt skaidru priekšstatu par parādnieka darījumiem un mantas stāvokli pēdējos trijos gados pirms maksātnespējas procesa pasludināšanas. Līdz ar to administrators savukārt nevar pildīt savus Maksātnespējas likumā noteiktos pienākumus, nevar izdarīt secinājumus par parādnieka mantas atgūšanas iespēju, tostarp nevar celt tiesā prasības par debitoru parādu atgūšanu.

Tiesas ieskatā tieši grāmatvedības dokumentu nenodošana par 2015. un 2016.gadu liecina, ka nav iespējams gūt skaidru priekšstatu par parādnieka darījumiem un mantas stāvokli pēdējos trijos gados pirms maksātnespējas procesa pasludināšanas.

Saskaņā ar Civillikuma 1775.pantu katrs zaudējums, kas nav nejaušs, ir jāatlīdzina. Mūsdienu tiesību teorijā ir atzīts, ka zaudējumu atlīdzināšanas prasījuma un piedziņas pamati ir: 1) tiesību aizskārēja neattaisnojama darbība, kas attiecīgajos gadījumos ietver arī novērtējumu no vainojamības viedokļa, 2) zaudējumu esamība, 3) cēloniskais sakars starp zaudējumiem un neatļauto darbību *(sk. K.Torgāns. Saistību tiesības. I daļa. – Rīga: Tiesu namu aģentūra, 2006, 209.lpp.)*.

Tiesa uzskata, ka ir pierādīti visi nepieciešamie zaudējumu atlīdzināšanas priekšnoteikumi: atbildētāja vainojama un prettiesiska rīcība – dokumentu nenodošana; Maksātnespējas likuma 72.[1]panta otrā daļa paredz zaudējumu prezumpciju – par parādniekam nodarītajiem zaudējumiem atzīstami maksātnespējas procesā atzītie kreditoru prasījumi pamatparāda apmērā, konkrētajā gadījumā - zaudējumi 1 607 190,75 *euro* apmērā, kā arī starp grāmatvedības dokumentu nepilnīgu nodošanu (nav nodoti dokumenti par 2015. un 2016.gadu) un zaudējumiem pastāv cēloniskais sakars, jo administratoram nav iespējams veikt debitoru parādu piedziņu, celt prasību pret valdes locekli saskaņā ar Komerclikuma 169.pantu u.tml.

Administrators nevar sasniegt Maksātnespējas likuma mērķi, ja tā rīcībā nav nodoti visi sabiedrības grāmatvedības dokumenti.

Tiesa uzskata, ka administrators ir pierādījis atbildētāja pienākumu atbildēt par zaudējumiem maksātnespējas procesā atzīto kreditoru prasījumu 1 607 190,75 *euro* apmērā, kurus nav iespējams segt parādnieka maksātnespējas procesa ietvaros, un zaudējumi piedzenami no atbildētāja par labu maksātnespējīgajai SIA "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)".

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 195.pantu, taisot spriedumu par naudas summas piedziņu, tiesa tā rezolutīvajā daļā norāda prasītāja tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai) saņemt procentus, minot arī to apmēru. Tiesa atzīst, ka prasītājai ir tiesības saņemt likumiskos sešus procentus gadā no pamatparāda summas no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Civilprocesa likuma 42.panta pirmā daļa noteic, ka tiesas izdevumi, ja prasītājs no to samaksāšanas bijis atbrīvots, piespriežami no atbildētāja valsts ienākumos. Administrators ir atbrīvots no tiesas izdevumu samaksas saskaņā ar Civilprocesa likuma 43.panta pirmās daļas 10.punktu.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 34.panta pirmās daļas 1.punktu, 35.panta pirmās daļas 1.punktu, 42.panta pirmo daļu no atbildētāja valsts labā jāpiedzen valsts nodeva 14 089,57 *euro* un ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi 528,10 *euro*, tostarp, ar tulkošanu saistītie izdevumi 460,41 *euro*, dokumentu izsniegšanas atbildētājam izdevumi 65 *euro*.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.[1]pantu, taisot spriedumu par naudas summas piedziņu, par mantas atdošanu natūrā, par personu un mantas izlikšanu no telpām un par tiesāšanās izdevumu piedziņu, tiesa nosaka termiņu sprieduma labprātīgai izpildei, izņemot gadījumus, kad spriedums izpildāms nekavējoties.

Tiesa atzīst, ka atbildētājam nosakāms desmit dienu termiņš sprieduma labprātīgai izpildei.

R e z o l u t ī v ā d a ļ a

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 39.pantu, 42.panta pirmo daļu, 97., 193., 195.pantu tiesa

n o s p r i e d a

Prasību apmierināt pilnīgi.

Piedzīt no /pers. C/ (/pers. C/), dzimis /datums/, par labu maksātnespējīgajai sabiedrībai ar ierobežotu atbildību "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)", reģistrācijas Nr.40103406537, zaudējumus 1 607 190,75 *euro* (viens miljons seši simti septiņi tūkstoši viens simts deviņdesmit *euro*, 75 centi).

Piedzīt no /pers. C/ (/pers. C/) valsts labā valsts nodevu 14 089,57 *euro* (četrpadsmit tūkstoši astoņdesmit deviņi *euro*, 57 centi), ieskaitot kontā: Valsts kase, reģistrācijas Nr.90000050138, BIC kods TRELLV22, konts LV55TREL1060190911200, norādot iemaksas mērķi: valsts nodeva civillietā Nr.C12198317, un lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 528,10 *euro* (pieci simti divdesmit astoņi *euro*, 10 centi), ieskaitot kontā: Tiesu administrācija, Valsts kase, NMR 90001672316, BIC kods TRELLV22, konts LV51TREL2190458019000, norādot iemaksas mērķi: 21499 ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi civillietā Nr.C12198317.

Noteikt maksātnespējīgajai sabiedrībai ar ierobežotu atbildību "NEDFARMING (UDELE TARTAKS LATVIA)" tiesības saņemt no /pers. C/ (/pers. C/) sešus procentus gadā no summas 1 607 190,75 *euro* (viens miljons seši simti septiņi tūkstoši viens simts deviņdesmit *euro*, 75 centi) no sprieduma spēkā stāšanās dienas līdz sprieduma izpildei (izsoles noslēguma dienai).

Noteikt /pers. C/ (/pers. C/) termiņu desmit dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas sprieduma labprātīgai izpildei.

Prasītāja spriedumu var pārsūdzēt apelācijas kārtībā 20 dienu laikā no pilna sprieduma sagatavošanas dienas - 2018.gada 11.janvāra Latgales apgabaltiesai, apelācijas sūdzību iesniedzot Daugavpils tiesā.

Atbildētājs spriedumu var pārsūdzēt apelācijas kārtībā 20 dienu laikā no sprieduma noraksta izsniegšanas dienas Latgales apgabaltiesai, apelācijas sūdzību iesniedzot Daugavpils tiesā.